# PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ D'ARGENTEUIL MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

# **PROCÈS-VERBAL**

Procès-verbal de la séance extraordinaire du budget du conseil municipal de Morin-Heights tenue à la salle virtuelle du conseil, sur la plateforme de vidéoconférence Zoom, le mercredi, 16 décembre 2020, à laquelle sont présents mesdames les conseillères Louise Cossette et Leigh MacLeod ainsi que Messieurs les conseillers Peter MacLaurin, Claude P. Lemire, Jean-Pierre Dorais et Jean Dutil formant quorum sous la présidence du maire Tim Watchorn.

Le Directeur général, Hugo Lépine est présent.

Les membres du conseil reconnaissent avoir été convoqués conformément aux dispositions de l'article 152 et suivants du Code municipal et à l'article 10 du Règlement (564-2018) sur les règles de fonctionnement des séances du conseil.

À 19h30, Monsieur le maire constate le quorum et après un moment de silence, le Conseil délibère sur les dossiers prévus à l'ordre du jour de la convocation.

# **423.12.20** OUVERTURE DE LA SESSION ET CONSTAT DU QUORUM

- 1. Ouverture de la session et constat du quorum
- 2. Adoption de l'ordre du jour
- 3. Budget 2021
- 4. Programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023
- 5. Règlement (611-2020) sur les taxes, tarifs, frais de services et compensations pour l'exercice financier 2021
- 6. Période de questions
- 7. Levée de l'assemblée

#### **424.12.20** ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod Et unanimement résolu par tous les conseillers :

QUE le conseil adopte l'ordre du jour de la séance extraordinaire tel que présenté par le Directeur général.

#### **425.12.20** BUDGET 2021

À la demande de Monsieur le Maire, Monsieur le Conseiller Claude P. Lemire, délégué aux finances, présente les grandes lignes du budget pour l'exercice financier débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

Considérant qu'en vertu des articles 954 et suivants du Code municipal, le Conseil doit adopter un budget pour le prochain exercice financier;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire Et unanimement résolu par tous les conseillers:

D'ADOPTER le budget pour l'exercice financier débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2021 au montant de 11 024 604 \$.

	Prévisions budgétaires
Revenus	2021
Taxe foncière générale	7 403 326 \$
Taxes de secteur pour le service de la dette	363 810 \$
Taxe d'eau	369 186 \$
Taxe Matières résiduelles	803 322 \$
Centres d'urgence 9-1-1	24 000 \$
Service de la dette des secteurs	252 287 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Québec	24 871 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Canada	2 100 \$
En lieu de taxe organismes	15 500 \$
Transfert relatifs à des ententes	122 586 \$
Services municipaux	20 235 \$
Revenus administration générale	19 500 \$
Revenus Sécurité publique	55 000 \$
Revenus Transport	232 121 \$
Revenus Loisirs et culture	320 735 \$
Licences et permis Droits de mutation	71 025 \$
Amendes et pénalités	755 500 \$ 53 000 \$
Intérêts	110 000 \$
Gain (perte) sur cession	110 000 ψ
Autres revenus- redevances	6 500 \$
	,
Total Revenus	11 024 604 \$
Charman	
Charges Conseil	405 545 6
Application de la loi	185 515 \$ 20 000 \$
Gestion financière et administrative	850 183 \$
Élection	40 740 \$
Évaluation foncière	131 521 \$
Autres dépenses	13 250 \$
Police	1 139 069 \$
Sécurité incendie	674 865 \$
Premiers répondants	116 665 \$
Contrôle des animaux	28 375 \$
Voirie municipale	1 958 154 \$
Enlèvement de la neige	1 013 762 \$
Éclairage des rues	32 200 \$
Transport en commun	24 132 \$
Réseau d'eau potable	339 186 \$
Matières résiduelles	669 151 \$
Cours d'eau	10 451 \$
COOP Santé	20 000 \$
Aménagement, urbanisme et zonage	484 803 \$
Appui aux organismes et activités	212 370 \$
Centres communautaires	663 052 \$
Patinoires extérieures	103 229 \$
Parcs et terrains de jeux	26 899 \$
Parcs – ski de fond	418 254 \$
Activités hivernales	13 000 \$
Bibliothèques	84 448 \$
Activités culturelles	42 817 \$
Frais de financement	320 473 \$
Total Charges	9 636 564 \$
Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales (Gain) perte sur disposition	1 388 040 \$
Remboursement de la dette à long terme	1 131 900 \$
Affectations investissements	256 140 \$
Total conciliation à des fins fiscales	1 388 040 \$
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins	- \$
fiscales	

# **426.12.20** PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2021-2022-2023

Considérant qu'en vertu de l'article 953.1 du Code municipal, le Conseil doit adopter un programme triennal d'immobilisations;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin Et unanimement résolu par tous les conseillers :

INVESTISSEMENTS	Projet	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
		2021	2022	2023
Finances &				
Administration				
Total		- \$	- \$	- \$
Sécurité incendie	_			
Remplacement des	SI-20-1	172 500 \$		
appareils respiratoires				
Habit de combat	SI-20-2	12 500 \$	12 500 \$	15 000 \$
Achat d'un véhicule de fonction - directeur	SI-21-1	60 000 \$		
Agrandissement de la	SI-21-2		100 000 \$	300 000 \$
caserne	0.2.2		Ι Ιου σου ψ	σσσ σσσ φ
Remplacement véhicule				25 300 \$
rhino (2 places)	SI-21-3			
Total		245 000 \$	112 500 \$	315 000 \$
Habaniana				
<u>Urbanisme-</u> <u>Environnement</u>				
Total	- \$	- \$	- \$	- \$
		•	+	
Loisirs, Culture et Vie	_			
communautaire				
Projet insonorisation Chalet	LC-21-1	38 885 \$		
Bellevue Stationnement Common's	LC-21-3	21 000 \$		
Terrain PickelBall	LC-21-3 LC-21-4	83 867 \$		
Terrain Fickerbail	LG-21-4	ου ου / φ		
Parcours	LC-21-5	35 000 \$		
d'entrainement/Pétanque	202.0	σσ σσσ φ		
Tracteur Kubota	LC-21-6		100 000 \$	
(patinoire/sentiers)				
Parcours d'habiletés pour	LC-21-7	7 480 \$		
vélos				
Rénovation de la	LC-21-8	15 000 \$	1 300 000 \$	
bibliothèque Parcs de proximité	LC-21-9		25 000 \$	25 000 \$
Aire d'observation – entrée	LC-21-10	30 000 \$	23 000 ψ	20 000 ψ
Est de la ville	20 21 10	σσσσσφ		
VTT	LC-21-12		19 000 \$	
Refuge	LC-21-12		À déterminer	
Total		231 232 \$	1 444 0001 \$	25 000 \$
Travaux Publics &				
Infrastructures Volet voirie et bâtiments				
·	TD 04 5	450.555	450 555 5	
Réfection de chaussées	TP-21-6	450 000 \$	450 000 \$	
Site de dépôt à neige usée	TP-20-7		500 000 \$	
1				
Correctifs - Chalet Bellevue	TP-20-09	40 000 \$		
Réfection rue Carver	TP-20-13			200 000 \$
Stationnement Bellevue	TP-20-15		600 000 \$	
Système de levage	TP-20-16	127 000 \$		
Unité de réfection bétumineux	TP-21-01	83 500 \$		
	TD 24 02		40 000 \$	7 500 \$
Imperméabilisation des puits	TP-21-02		40 000 \$	1 500 \$
·	TD 21 02	60 000 ¢	375,000 €	2E0 E00 #
Remplacement véhicules	TP-21-03	60 000 \$	375 000 \$	358 500 \$
Chemin d'accès Habitats	TP-21-04	450 000 \$		
M-H	15-21-04	400 000 ¢		
Borne de recharge (3)	TP-21-05	21 500 \$		
hdv/1tp	11 -21-00	<b>ΔΙ</b> Ο Ο Ο Φ		
Afficheur de Vitesse (2)	TP-21-06	12 700 \$		
Total	11 21 00	1 244 700 \$	1 975 000 \$	566 000 \$
		1 444 /UU J	1 313 000 3	\$ UUU 00C

Travaux publics & Infrastructures				
Volet hygiène du milieu				
Traitement UV (Riverview)	TP-20-	10 000 \$	345 000 \$	
Analyse Vulnérabilité des puits	TP-20-	15 000 \$		
Barrage Lac Peter	TP-20-10	20 000 \$	294 000 \$	
Réfection Watchorn	TP-20-12	2 925 000 \$		
Traitement des eaux usées	TP-20-17	25 000 \$	2 000 000 \$	
Améliorations de la station Beaulieu	TP-20-18	544 000 \$		
Total		3 539 000 \$	2 639 000 \$	- \$
Grand total		5 259 932 \$	6 170 500 <b>\$</b>	906 000 \$
Total		11 430 432 \$		

FINANCEMENT	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
	2021	2022	2023
Finances &			
Administration			
Administration			
Total	- \$	- \$	- \$
	·		
Sécurité incendie			
Fonds roulement (5 ans)	172 500 \$		
Fonds roulement (5 ans)	12 500 \$	12 500 \$	15 000 \$
Financement (5 ans)	60 000 \$		
Règlement d'emprunt (15 ans)		100 000 \$	300 000 \$
Fonds de roulement (5 ans)			25 300 \$
Total	245 000 \$	112 500 \$	315 000 \$
Urbanisme-			
<u>Environnement</u>			
Loisirs, Culture et Vie			
communautaire			
Règlement d'emprunt	38 885 \$		
Bellevue (599)	σσ σσσ φ		
Surplus non affectés	21 000 \$		
Règlement d'emprunt	83 867 \$		
Patinoire (584)			
Coût à déterminer (interne)	35 000 \$		
Location court terme pour 2021 - Fonds de roulement		100 000 \$	
et subvention en 2022 Fonds général	7 480 \$		
Fonds general Fonds	15 000 \$	1 300 000 \$	
Charlebois/Règlement	13 000 ψ	1 300 000 ψ	
d'emprunt			
Fonds de roulement		25 000 \$	25 000 \$
Programme MRC/Fonds de roulement	30 000 \$		
Fonds de roulement (5 ans)		19 000 \$	
		À déterminer	
Total	231 232 \$	1 444 000 \$	25 000 \$
Travaux Publics &			
Infrastructures			
Volet voirie et bâtiments	450,000,0	450,000 \$	
Règlement d'emprunt(594)	450 000 \$	450 000 \$	
À déterminer	40,000 ft	510 000 \$	
Règlement d'emprunt (599) Emprunt long terme	40 000 \$		200 000 ¢
(secteur)			200 000 \$
Emprunt long terme		254 000 €	
TECQ		254 000 \$ 346 000 \$	
Surplus de fonctionnement	127 000 \$	340 000 \$	
affecté Fonds de roulement	83 500 \$		
Fonds de roulement	63 300 ф	40 000 \$	7 500 \$
(secteur) Financement (5 ans)	60 000 \$	375 000 \$	358 500 \$
Règlement d'emprunt	450 000 \$	373 000 \$	330 300 φ
9 .			
Fonds de roulement	17 950 \$		
Subvention Roulez vert	3 550 \$		
Surplus de fonctionnement affecté  Total	12 700 \$		
	1 244 700 \$	1 975 000 \$	566 000 \$

T	1		I
Travaux publics &			
<u>Infrastructures</u>			
Volet Hygiène du Milieu			
Emprunt LT (secteur) +SUB 50%	10 000 \$	345 000 \$	
PPASAP 50% / FG	15 000 \$		
Subvention PAFMAN (50%)		147 000 \$	
Emprunt long terme (secteur)	20 000 \$	147 000 \$	
Emprunt long terme (secteur)	2 225 000 \$		
Subvention FIMEAU (80%)	700 000 \$		
Emprunt long terme (mixte général-secteur)	25 000 \$	380 000 \$	
Subvention FIMEAU (80%)		1 620 000 \$	
Emprunt long terme (secteur)	272 000 \$		
Subvention TECQ (50%)	272 000 \$		
Total	3 539 000 \$	2 693 000 \$	- \$
Grand total	5 259 932 \$	6 170 500 \$	906 000 \$
Total	11 430 432\$		

QUE ce Conseil adopte le programme triennal d'immobilisations pour les années 2021, 2022 et 2023.

#### 427.12.20 ADOPTION - RÈGLEMENT (611-2020) SUR LES TAXES, TARIFS, FRAIS DE SERVICES ET COMPENSATIONS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2021

Les membres du Conseil renoncent à la lecture du règlement et déclarent l'avoir reçu au moins 2 jours avant la présente assemblée et avoir lu le projet de règlement.

Le Directeur général donne les grandes lignes de la taxation pour l'année 2021.

Il est proposé par madame la conseillère Louise Cossette Et unanimement résolu par tous les conseillers :

QUE ce Conseil adopte le règlement (611-2020) sur les taxes, tarifs, frais de services et compensations pour l'exercice financier 2021 comme suit:

# RÈGLEMENT 611-2020 Sur les taxes, tarifs, frais de services et compensations pour l'exercice financier 2021

ATTENDU Que le Conseil a adopté le budget de la municipalité pour l'exercice financier débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2021 au montant de 11 024 604 \$;

ATTENDU Qu'il y a lieu de décréter les taux des taxes foncières et spéciales ainsi que les compensations et tarifs pour l'année 2021;

ATTENDU Que la municipalité n'entend pas se prévaloir des dispositions de la section 111.4 de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ. ch. F-2.1) en ce qui a trait à la variété des taux de la taxe foncière;

ATTENDU Qu'un avis de motion a été déposé à la session ordinaire du 11 novembre 2020 par monsieur le conseiller Claude-Philippe Lemire;

ATTENDU Que le projet de règlement a été déposé et présenté avec l'avis de motion ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est ordonné et statué par le règlement numéro 611-2020 qui établit les taux d'imposition et ordonne le prélèvement des taxes pour l'exercice financier ce qui suit, le préambule faisant partie intégrante du présent règlement :

# **CHAPITRE 1 TAXES GÉNÉRALES**

1. **Taxe foncière générale** - Une taxe foncière générale au taux de 0,7240 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables de la municipalité suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.

La taxe foncière générale est partagée comme suit :

$\triangleright$	Opérations courantes	49,91¢
$\triangleright$	Sûreté du Québec	11,00 ¢
$\triangleright$	Service de la dette	09,49¢
$\triangleright$	Environnement	2,00 ¢

# **CHAPITRE 2 TARIFS DE SERVICES**

#### SECTION 1 GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

2. Tarif relatif aux matières résiduelles pour les immeubles résidentiels - Un tarif annuel de 268 \$ par unité d'occupation résidentielle est par le présent règlement, imposé et est prélevé du propriétaire relativement au service de gestion des matières résiduelles.

Ce tarif est établi pour la collecte d'un bac 360 L de matières résiduelles ultimes, un bac de recyclage de 360 L et un bac de compostage de 240 L.

3. Tarif relatif aux matières résiduelles pour les immeubles non résidentiels - Un tarif annuel par unité d'occupation non-résidentielle usager de la collecte normale, est par le présent règlement, imposé et est prélevé du propriétaire relativement au service de gestion des matières résiduelles ultimes.

Le tarif annuel établi selon le nombre de bacs utilisés, jusqu'à un maximum de cinq bacs par service, est imposé et est prélevé du propriétaire relativement au service de gestion des matières résiduelles ultimes.

Matières résiduelles ultimes	1 <sup>er</sup> bac	268 \$
	2 <sup>e</sup> bac	320 \$
	Chacun des bacs	320 \$
	excédentaires	

4. Tarif relatif aux matières résiduelles pour les immeubles non résidentiels - Les immeubles non résidentiels générant une quantité supérieure à 5 bacs, soit de matières résiduelles ultimes, soit de recyclage, doivent être équipés de conteneurs.

Les collectes sont faites à la même fréquence que celles des immeubles résidentiels. Dans le cas où les collectes normales ne sont pas suffisantes, il appartiendra au propriétaire de prendre les arrangements avec l'entrepreneur et assumer les coûts des collectes excédentaires.

Un tarif annuel établi selon le format de conteneur est imposé et est prélevé du propriétaire relativement au service de gestion des matières résiduelles ultimes et du recyclage.

Matières résiduelles ultimes	4 verges	1 850 \$
	8 verges	3 650 \$

5. **Unité non résidentielle non desservie -** Un propriétaire d'unité commerciale, industrielle et institutionnelle peut exempter son immeuble de la taxe de service si le propriétaire produit une preuve contractuelle annuelle, avant le 1<sup>er</sup> novembre de chacune des années, à l'effet que son immeuble obtient un service similaire de collecte des matières résiduelles ultimes, des matières recyclables et compostables pour chaque unité non desservie d'un entrepreneur privé.

Le document devra en outre indiquer le tonnage de matières résiduelles ultimes et de recyclage généré par l'unité non résidentielle exemptée de la taxe.

# SECTION 2 TARIFS RELATIFS À LA DISTRIBUTION D'EAU POTABLE

- 6. **Tarif résidentiel** Un tarif annuel de 303 \$ par unité d'occupation utilisée à des fins résidentielles, desservie par l'un des réseaux de distribution d'eau potable municipal, est par le présent règlement imposé et est prélevé de chaque propriétaire.
- 7. Tarifs relatif à l'eau potable pour les immeubles non résidentiels Un tarif annuel par unité d'occupation utilisée aux fins suivantes desservie par l'un des réseaux d'aqueduc, est par le présent règlement imposé et est prélevé du propriétaire.

	Auberge, B&B, hôtel, motel, maison de chambres ou de	600 \$
	pension de moins de 6 chambres	
	Auberge, B&B, hôtel, motel, maison de chambres ou de	1 500 \$
	pension de 6 à 11 chambres	
	Auberge, B&B, hôtel, motel, maison de chambres ou de	4 809 \$
	pension de plus de 12 chambres	
	Spa	3 750 \$
	Restaurant, traiteur	1 053 \$
	Laverie automatique, pépinière, nettoyeur	3 750 \$
	Bureau	387 \$
	Garage	1 053 \$
	Manufacture, commerce de plus de 2 000 mètres carré	1 600 \$
$\triangleright$	Autres fins commerciales	324 \$
	Piscine privée et commerciale	200 \$

8. **Tarif au Mètre cube pour les immeubles non résidentiels -** Un propriétaire d'unité commerciale, industrielle et institutionnelle peut exempter son immeuble de la taxe de service prévue aux articles 2.2.1 et 2.2.2 en faisant installer à ses frais un compteur d'eau approuvé par la Municipalité.

Le cas échéant, un tarif de 1,75 \$ le mètre cube est par le présent règlement imposé et est prélevé du propriétaire de tout immeuble non résidentiel équipé d'un compteur enregistrant la consommation d'eau potable. Le tarif annuel minimum est celui imposé à une unité d'occupation utilisée à des fins résidentielles.

#### **SECTION 3 IMPOSITION**

9. **Utilisation à plusieurs fins -** Une unité d'occupation utilisée à plusieurs fins est imposée pour chacun de ces usages.

10. **Caractère foncier -** Les tarifs pour la fourniture d'eau, le service de collecte des matières résiduelles sont à la charge du propriétaire de l'immeuble desservi et sont assimilés à la taxe foncière imposée sur l'immeuble en raison duquel elles sont dues conformément à l'article 96 de la loi sur les compétences municipales (RLRQ., ch. C-47.1).

# CHAPITRE 3 TAXES D'INFRASTRUCTURES DES RÉSEAUX D'EAU POTABLE

# SECTION 1 Réseau d'eau potable du Village

- 11. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,1398 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'eau potable du Village suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 12. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu des règlements d'emprunts numéros 221-96, 314, 334, 368, 392, 421, 433, 451, 491, 522 et 548.

#### SECTION 2 Réseau d'eau potable Alpino

- 13. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,1434 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'eau potable Alpino suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 14. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu des règlements d'emprunts numéros 367, 402 et 452.

# SECTION 3 Réseau d'eau potable Beaulieu

- 15. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,1705 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'eau potable Beaulieu suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 16. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu des règlements d'emprunts numéros 366, 404 et 454.

#### SECTION 4 Réseau d'eau potable Balmoral

- 17. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,0500 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'eau potable Balmoral suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 18. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 400, 444 et 477.

#### SECTION 5 Réseau d'eau potable Bastien

- 19. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,1897 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'eau potable Bastien suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 20. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu des règlements d'emprunts numéros 387, 403 et 453.

#### SECTION 6 Réseau d'eau potable Salzbourg

- 21. **Taxe de secteur** Une taxe spéciale au taux de 0,1979 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par le Réseau de d'eau potable Salzbourg suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 22. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 154-92, 365 et 405.

# CHAPITRE 4 TAXES D'AMÉLIORATION LOCALE

#### SECTION 1 Municipalisation du chemin de la Petite-Suisse

- 23. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au taux de 0,1445 \$ du mètre carré et au taux de 8,2031 \$ du mètre d'étendue de front est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables du chemin de la Petite-Suisse qui bénéficient des travaux de construction et d'asphaltage suivant la superficie et l'étendue de front telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 24. **Base juridique** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 423 et en sont exclus les immeubles dont le propriétaire a payé sa quote-part comptant.

#### **SECTION 2** Municipalisation des rues des Huarts et des Outardes

- 25. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au taux de 22,54 \$ du mètre d'étendue de front est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables des rues des Huarts et des Outardes qui bénéficient des travaux d'asphaltage suivant la superficie et l'étendue de front telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 26. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu des règlements d'emprunt numéros 435 et 456.

#### SECTION 3 Asphaltage de la rue Dwight

- 27. **Amélioration locale -** Une taxe spéciale au taux de 0,0204 \$ du mètre carré et au taux de 2,3026 \$ du mètre d'étendue de front est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables de la rue Dwight qui bénéficient des travaux de construction et d'asphaltage suivant la superficie et l'étendue de front telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 28. **Base juridique** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 462 et en sont exclus les immeubles dont le propriétaire a payé sa quote-part comptant.

#### SECTION 4 Municipalisation du chemin du Lac Théodore

- 29. **ABROGÉ**
- 30. **ABROGÉ**

#### **SECTION 5** Aqueduc Sommet Morin Heights

- 31. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 8 724,06 \$ sur l'immeuble de Sommet Morin Heights est par le présent règlement imposée et sera prélevée dans le cadre des travaux de raccordement du Sommet Morin Heights au Réseau d'eau potable du Village.
- 32. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 552, tel que modifié par le règlement 591-2020.

#### **SECTION 6** Éclairage Domaine Balmoral

- 33. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 83,59 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles qui bénéficient de l'implantation des lampadaires sur les rues Augusta, Balmoral et Glen Abbey, tel que stipulé au règlement afférent.
- 34. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 556.

# SECTION 7 Barrage du Lac Peter

35. **Amélioration locale** - Une taxe spéciale au taux énuméré ci-bas est par le présent règlement imposée et sera prélevée suivant les paramètres définis en fonction de la localisation des immeubles imposables dans l'un des bassins suivants :

Bassin 1 0,0813 (55 %) Bassin 2 0,0463 (35 %) Bassin 3 0,0197 (10 %)

36. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 566.

#### **SECTION 8** Barrage Lac Corbeil

- 37. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 313,33 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables riverains du Lac Corbeil.
- 38. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt 443.

#### SECTION 9 Asphaltage – Secteur du Doral

39. **Amélioration locale** - Une taxe spéciale au tarif de 294,77 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles

imposables qui bénéficient des travaux d'asphaltage sur les rues du Doral, Grand Cypress, Pinehurst et Riviera.

40. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 476.

#### SECTION 10 Barrage Lac Alpino

41. **Amélioration locale** - Une taxe spéciale par 100 \$ d'évaluation établie pour chacun des cinq bassins partis des règlements 475 et 485 est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables suivant leur valeur, tel que porté au rôle d'évaluation en vigueur:

Bassin 1:	0,0563 \$
Bassin 2:	0,1383 \$
Bassin 3:	0,2200 \$
Bassin 4:	0,4025 \$
Bassin 5:	0,7053 \$

#### **SECTION 11** Asphaltage – Domaine Balmoral

- 42. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 370,73 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables qui bénéficient des travaux d'asphaltage sur les rues Augusta, Balmoral et Glen Abbey.
- 43. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 500.

#### **SECTION 12** Asphaltage – Domaine des Bories

- 44. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 367,51 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables qui bénéficient des travaux d'asphaltage sur les rues des Bories, Cahors, Chauvenet et de la Savoie.
- 45. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 513.

# SECTION 13 Municipalisation – rue des Trois-Pierre chaînage 250 +

- 46. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au taux de 0,1462 \$ du mètre carré et au taux de 11,0621 \$ du mètre d'étendue de front est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables de la rue des Trois-Pierre chaînage 250 + qui bénéficient des travaux de construction et d'asphaltage suivant la superficie et l'étendue de front telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 47. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 488.

#### SECTION 14 Asphaltage – rue des Trois-Pierre chaînage 0-250

- 48. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 230,74 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables qui bénéficient des travaux d'asphaltage de la rue des Trois-Pierre chaînage 0-250.
- 49. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 530.

#### SECTION 15 Asphaltage – rue Bob-Seale

- 50. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au taux de 0,0847 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables de la rue Bob-Seale qui bénéficient des travaux d'asphaltage, suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 51. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 526.

#### **SECTION 16** Aqueduc rue Voce

- 52. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au taux de 0,2148 \$ par 100,00 \$ d'évaluation est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables desservis par la conduite de d'eau potable de la rue Voce suivant leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.
- 53. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 527.

#### SECTION 17 Aqueduc Ski Morin Heights

- 54. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 182,00 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevé sur tous les immeubles imposables des rues des Hauteurs, Primeroses et Bennett qui bénéficient des travaux de raccordement du réseau de Ski Morin Heights au Réseau d'eau potable du Village.
- 55. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 517.

#### **SECTION 18** Aqueduc Sommet Morin Heights

- 56. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 47 488,49 \$ sur l'immeuble de Sommet Morin Heights est par le présent règlement imposée et sera prélevé dans le cadre des travaux de raccordement du réseau de Ski Morin Heights au Réseau d'eau potable du Village.
- 57. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 517.

### **SECTION 19** Éclairage - Secteur du Doral

- 58. **Amélioration locale** Une taxe spéciale au tarif de 110.66 \$ par immeuble est par le présent règlement imposée et sera prélevée sur tous les immeubles imposables qui bénéficient des travaux d'éclairage sur les rues du Doral, Grand Cypress, Pinehurst et Riviera.
- 59. **Base juridique -** Cette taxe est imposée en vertu du règlement d'emprunt numéro 546.

#### **CHAPITRE 5 COMPENSATIONS**

- 60. **Calcul de la compensation** Une compensation pour les services municipaux au taux de 60 ¢ par 100 \$ d'évaluation est imposée et prélevée des propriétaires d'un immeuble visé aux paragraphes 4, 5, 10 ou 11 de l'article 204 de la loi sur la fiscalité municipale (RLRQ., ch. F-2.1) et au taux de 60 ¢ par 100 \$ d'évaluation des propriétaires d'un terrain visé au paragraphe 12 de l'article 204 de la Loi susdite, le tout conformément à l'article 205 de la Loi susmentionnée.
- 61. **Paiement** Cette compensation est payable et perçue en même temps et de la même manière que la taxe foncière générale.

#### CHAPITRE 6 TARIFS DES SERVICES MUNICIPAUX

62. *Travaux publics* – Les tarifs suivants sont décrétés pour l'utilisation des équipements ou des services ci-après énumérés :

# 1. <u>Équipement sans opérateur</u>:

Camion de service	44 \$ / heure
Camion 6 roues	55 \$ / heure
Balai de rue	95 \$ / heure
Rétrocaveuse	75 \$ / heure
Camion avec équipement à neige	95 \$ / heure
Camion 10 roues	67 \$ / heure
Niveleuse	100 \$ / heure
Chargeur sur roue	65 \$ / heure
Pelle mécanique	130 \$ / heure
Tracteur pour trottoirs	50 \$ / heure
Pelle sur roue 318	110 \$ / heure
Souffleur à neige	160 \$ / heure

Lorsque l'équipement est loué à un particulier, s'ajoute le temps de l'opérateur.

#### 2. <u>Équipement léger sans opérateur</u>:

Valeur à l'achat	Tarif
Moins de 500 \$	68 \$ / jour
De 501 \$ à 1 000 \$	101 \$ / jour
De 1 001 \$ à 2 000 \$	170 \$ / jour
De 2 001 \$ à 5 000 \$	203 \$ / jour
Plus de 5 000 \$	338 \$ / jour

#### 3. Raccordement à l'aqueduc:

Pour une entrée d'eau de 19 mm (¾ de po)	2 200,00 \$
Pour une entrée d'eau de 25,4 mm (1 po)	2 400,00 \$
Pour une entrée d'eau de 38,1 mm (1 ½ po)	2 600,00 \$
Pour une entrée d'eau de 50,8 mm (2 po)	2 500,00 \$

Lorsque les travaux de raccordement impliquent la reconstruction de trottoir ou de bordure, le coût est ajusté selon le paragraphe 4 de l'item 3.

Aux endroits où il n'y a pas d'entrée d'aqueduc existante dans la rue, pour une habitation bi familiale juxtaposée, deux entrées d'aqueduc sont exigées. Le tarif de raccordement est celui d'une entrée majorée de 500 \$.

Aux endroits où il y a une entrée d'aqueduc déjà existante dans la rue, pour une habitation bi familiale juxtaposée ou superposée un raccordement en 'Y' sera effectué et le tarif sera de 300 \$.

Si l'entrée d'eau est d'un diamètre supérieur à 50,8 mm (2 po), le raccordement sera facturé à raison du prix coûtant des matériaux, de la main-d'œuvre et de l'équipement nécessaire en ajoutant les taxes qui s'appliquent.

Pour les raccordements d'un diamètre supérieur à 50,8 mm (2 po), la municipalité se réserve le droit d'exiger du demandeur qu'il effectue les travaux de raccordements sous la surveillance de la municipalité.

Pour ce faire, des frais de 1 500 \$ seront facturés au demandeur, pour couvrir les frais de surveillance et de resurfaçage un an plus tard.

Si, lors des travaux, la municipalité constate la présence de roc, les frais de raccordements seront majorés des montants engagés par la municipalité pour enlever ce roc (i.e. dynamitage, etc.).

Tous les raccordements devront être effectués sous pression.

« Les seuls matériaux autorisés sont pour une entrée d'eau de 50,8 mm (2 po) et moins : le cuivre de type K ; pour une entrée d'eau de 50,8 mm (2 po) et plus : du PVC de classe DR18 ; et pour une entrée d'égout : du PVC de classe SDR28 ».

Lors du remplacement d'une entrée d'aqueduc si cette entrée n'est pas de dimension suffisante, les tarifs ci-haut décrits s'appliquent.

Par contre, si le tuyau d'aqueduc est galvanisé, la Ville le remplace à ses frais.

La seule dimension d'entrée d'aqueduc permise pour des résidences unifamiliales et bi familiales est de 19mm (3/4 po).

# 4. Réfection de trottoir et de bordure de rue

Pour toute réfection ou reconstruction de trottoir ou de bordures, le montant exigible est établi au mètre linéaire et représente le coût réel des travaux majoré de 15% pour la surveillance. Le coût minimum est de 250 \$ le mètre linéaire pour le trottoir et 150 \$ le mètre linéaire pour la bordure.

#### 5. Analyse de l'eau

Tout citoyen contribuable de la municipalité qui désire utiliser les services d'analyse d'eau fournis par la municipalité pour la vérification de la qualité de l'eau alimentant leur résidence, devra payer le montant réel de l'analyse effectuée plus le temps de l'employé minimum une heure.

Ce service est disponible pour les résidences non desservies par un réseau d'aqueduc municipal ou privé, à la discrétion de la Municipalité.

Le montant au présent article est payable d'avance au bureau de la Municipalité et la facture est majorée de frais administratifs de 15 %.

#### 6. Vente d'eau potable

La vente de l'eau potable se fera, à la discrétion de la Municipalité, au tarif de 10,00 \$ le 1 000 litres sous réserve de la disponibilité, le coût de livraison étant en sus.

La facture est majorée de frais administratifs de 15 %.

#### 7. Entreposage

Lorsque la municipalité doit entreposer, pour quelque raison que ce soit, des meubles, équipements, automobiles ou autres biens de même nature sur sa propriété, un tarif de 30 \$ par jour sera imposé au propriétaire desdits biens.

Lorsque la municipalité devra, en outre, transporter tout bien visé au paragraphe précédent, le montant réclamé au propriétaire sera majoré du tarif prévu pour l'équipement utilisé.

Lorsque la municipalité doit faire transporter ou entreposer un bien visé par le paragraphe précédent par un entrepreneur privé, le montant réclamé au propriétaire sera le montant des coûts réels tels que facturés par ledit entrepreneur majoré de frais administratifs de 15 %.

Le propriétaire pourra récupérer ses biens en payant d'avance au bureau de la Municipalité, les frais mentionnés au présent article.

63. **Sécurité incendie** - Les tarifs suivants sont décrétés pour l'utilisation des équipements ou des services ci-après énumérés :

#### 1. Véhicules et équipements excluant la main-d'oeuvre

Les tarifs suivants sont exigibles pour l'utilisation des véhicules ou équipements suivants :

Camion citerne	250 \$ / heure
Camion autopompe	250 \$ / heure
Unité de secours	150 \$ / heure
Véhicules de service	50 \$ / heure
Véhicules hors route	50 \$ / heure
Caméra thermique	100 \$ / heure
Détecteur quatre-gaz	50 \$ / heure
Pompes	50 \$ / heure

Outils de désincarcération	500 \$ / heure
Biens non durables	Coût réel

Un minimum d'une heure par véhicule appelé sur les lieux d'une intervention est exigible et facturable.

Les frais liés à la main-d'œuvre sont exigibles suivant les dispositions de la convention collective alors en vigueur entre les pompiers et la municipalité.

#### 2. Tarifs exigibles pour les non-résidents

Les tarifs suivants sont exigibles et facturables pour une intervention de prévention ou de combat incendie du bien d'un propriétaire non-résident de la Municipalité :

Camion-citerne	300 \$ / heure
Camion autopompe	300 \$ / heure
Unité de secours	200 \$ / heure
Véhicules de service	100 \$ / heure
Véhicules hors route	100 \$ / heure
Pompes	150 \$ / heure

64. *Loisirs, Culture et Vie communautaire* - Les tarifs suivants sont décrétés pour l'utilisation des équipements ou des services ci-après énumérés :

#### 1. <u>Utilisation de salles municipales</u>

Les tarifs pour l'utilisation des salles sont ceux établis dans la Politique sur l'utilisation des salles municipales adoptée de temps à autre par résolution du Conseil.

#### 2. <u>Tarifs de la bibliothèque</u>

Il est imposé les tarifs annuels suivants concernant l'utilisation des services de la bibliothèque municipale:

Résidents de Morin-Heights GRATUIT Non-résidents Adultes 40 \$ Étudiants (13 à 18 ans) 15 \$ Enfants (12 ans et moins) GRATUIT Famille 55 \$

Ces tarifs sont non remboursables.

Le coût de remplacement des cartes perdues est de 2\$.

# 3. Ski de fond

Produits / Services	Tarif 2020-2021	Rabais 5 \$ 18-nov
PASSE DE SAISON		
Passes ski de fond & raquette & vélo sur neige		
Adulte rés. M-H / Club Fondeurs Laurentides	85,00 \$	80 \$
Adulte rés. MRC des PDH	97,50 \$	93 \$
Adulte non-rés.	112,75 \$	107,75 \$
Étudiants (18-22 ans) & Aînés <b>rés. M-H</b> (65 ans et		
plus)	30 \$	25 \$
Étudiants & Aînés résidents de la MRC des PDH	71,75 \$	67 \$
Étudiants & Aînés non-résidents de la MRC des PDH	92,25 \$	87,25 \$
Passes raquette & vélo sur neige		
Adulte rés. M-H	40 \$	35 \$
Adulte rés. MRC des PDH	46,25 \$	41,25 \$
Adulte non-rés.	51,25 \$	46,25 \$
Étudiants (18-22 ans) & Aînés <b>rés. M-H</b> (65 ans et		
plus)	12,00 \$	7 \$
Étudiants & Aînés résidents de la MRC des PDH	30,75 \$	25,75 \$
Étudiants & Aînés non-résidents de la MRC des PDH	35,75 \$	30,75 \$

BILLET JOURNALIER		
Ski de fond		
Adulte	16,25 \$	N/A
Aînés (65 ans et plus) et étudiants (13-22 ans)	14 \$	N/A
Étudiants (13 à 22 ans) & Aînés <b>résidents M-H</b> (65		
ans et plus)	7 \$	
Enfants Morin-Heights 12 ans et moins	GRATUIT	
Enfants (12 ans et moins)	GRATUIT	
Raquette & vélo sur neige		
Adulte	8,25 \$	N/A
Aînés (65 ans et plus) et étudiants (13-22 ans)	6,25 \$	N/A
Étudiants (13 à 22 ans) & Aînés <b>rés. M-H</b> (65 ans et		
plus)	4,25 \$	N/A
Enfant Morin-Heights 12 ans et moins	GRATUIT	
Enfant (12 ans et moins)	GRATUIT	

Groupes (12 personnes payantes + gratuité)		
<u>Adultes</u>		
Ski de fond (\$16,25 - 25%)	12,25 \$	N/A
Raquette et vélo sur neige (8,25-25%)	6,25 \$	N/A
Aînés (65 ans et plus) et 13-22 ans (Écoles ou		
groupes)		
Ski de fond	10,00 \$	N/A
Raquette et vélo sur neige	5 \$	N/A
<u>École (12 ans et moins)</u>	gratuit	N/A

LOCATIONS D'ÉQUIPEMENTS	13 ans et plus	12 ans et moins
Ski de fond		
Équipement complet	27,00 \$	20,00 \$

Skis de fond	18,00\$	14,00 \$	
Bottes	14,00\$	11,00 \$	
Bâtons	6,00\$	6,00 \$	
<u>Crampons</u>	8,00\$	5,50 \$	
<u>Raquette</u>	20,00 \$	12,00 \$	
Rabais sur location de groupe 20% sur 10 équipements minimum à partir tarif			
rég.			
Carte	GRATUIT		

#### 4. <u>Utilisation saisonnière des sentiers de vélo du réseau plein air</u>

Il est imposé les tarifs annuels saisonniers suivants pour l'utilisation au printemps, en été et à l'automne des sentiers de vélo du réseau plein air : 52 \$ pour toute personne de plus de 15 ans n'étant ni propriétaire ne résidente de la Municipalité.

65. *Urbanisme et Environnement* - Les tarifs suivants sont décrétés pour l'utilisation des équipements ou des services ci-après énumérés :

#### 1. Honoraires

Toute demande de modification à un règlement fait l'objet d'un tarif non remboursable, peu importe son issue, de 1 500 \$ exigible au moment du dépôt de la demande.

À ce tarif sont ajoutés les débours, soit les frais de publication des avis publics, les frais réels de préparation de la modification du règlement, incluant les honoraires professionnels encourus pour la préparation des textes, la cartographie et les avis publics ainsi que les frais de reproduction et de reprographie, le cas échéant.

La municipalité peut, sans obligation de remboursement, mettre fin à toute procédure d'adoption d'une modification règlementaire issue d'une demande visée au paragraphe 1 de l'item 1 de l'article 65 lorsque le conseil municipal estime que le contenu de telle modification est contraire à l'intérêt public.

# 2. <u>Tarifs</u>

Les tarifs suivants relatifs à l'obtention d'un permis ou d'un certificat s'appliquent à l'égard de tout immeuble qu'il soit résidentiel, commercial, industriel et institutionnel.

# Construction neuve

0 m² à 100 m² de superficie totale de plancher 200 \$ Plus de 100 m² de superficie totale de plancher 200 \$ de base, plus 1.25 \$ / m² excédent 100m²

#### **Agrandissement**

0 m² à 10 m² de superficie totale de plancher 35 \$ Plus de 10 m² de superficie totale de plancher 35 \$ de base, plus 1,50 \$ / m² excédent  $10\text{m}^2$ 

#### Rénovation

De 0 \$ à 5,000 \$ 35 \$

Pour chaque 1000 \$ de travaux excédent 35 \$ de base plus 5 000 \$ 1,50 \$ du mille

# **Bâtiment accessoire**

Garage détaché Autre bâtiment	75 \$ 35 <i>\$</i>
Construction d'entrée charretière	
Dépôt pour l'installation de ponceau d'entrécharretière ou aménagement d'une entrée charretière Ce dépôt est remboursable après certification de la conformité par le service technique Certificat d'autorisation	
Construction de rue	
Demande de certificat d'autorisation	1.25 \$ / mètre linéaire <u>minimum</u> 350 \$
Autres	
•	0 \$ 350 \$ 50 \$ par année  50 \$ 50 \$ 35 \$ 40 \$ 0 \$ 35 \$ 450 \$ 200 \$ 35 \$ 120 \$ 60 \$ 35 \$ \$ le premier lot plus \$ par lot additionnel
Ouvrage de captage des eaux souterraines Ouvrage et travaux dans la rive et sur le littoral Piscine: hors terre ou creusée Quai	60 \$ 35 \$ 35 \$ 35 \$
Tout autre certificat d'autorisation non énuméré	35 \$

66. **Finances et administration -** Les tarifs suivants sont décrétés pour l'utilisation des équipements ou des services ci-après énumérés:

Modifications aux plans, devis ou documents

# 1. Télécopie

initialement approuvés

Toute personne désirant utiliser les services du télécopieur de la municipalité pour l'envoi et/ou la réception d'un document personnel pourra le faire en payant d'avance au bureau de la Municipalité les tarifs suivants :

50% du tarif initial

<u>Services</u>	<u>Tarif</u>
Envoi à l'intérieur du Canada	3 \$ / page
Envoi à l'extérieur du Canada	5 \$ / page
Réception d'un document	0,75 \$ / page

#### 2. Photocopies

Le tarif pour une photocopie de document autre que dans le cadre d'une demande d'accès aux documents est de 1\$ pour chaque page photocopiée.

Dans le cas d'une demande d'accès aux documents, le tarif est celui fixé par règlement du gouvernement du Québec en vertu de la loi sur l'accès aux documents dans les organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ., ch. A-2.1).

#### 3. Impression de cartes et documents

Toute personne désirant obtenir l'impression de carte ou de documents municipaux de format supérieur à celui supporté par le photocopieur devra payer le coût réel tels que facturés par l'entreprise de copie majoré des frais administratifs de 15 %.

# 4. Chèque sans provision

La pénalité facturée au citoyen dont le chèque est refusé par la banque est de 40 \$ et ce montant est porté au compte du citoyen.

#### 5. Main d'œuvre

Dans tous les cas, le coût de main d'œuvre est facturé selon les heures effectuées par l'employé municipal. Le taux applicable est celui établi par la convention de travail en vigueur majorée des charges sociales, des bénéfices marginaux et de 15% de frais administratifs.

#### 6. Contrôle des animaux

Les tarifs suivants sont facturés en vertu du règlement sur le contrôle des animaux:

Coût annuel de la licence pour chiens stérile  Frais de retard d'achat de licence  Coût de remplacement de la licence pour chiens en cours d'année – payé par le citoyen  Frais d'appel pour la capture d'un animal errant (que le service doit capturer avec ou sans cage)  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  75 \$  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine  Frais de reprise en charge pour adoption d'un chat – incluant stérilisation  80 \$	Coût annuel de la licence pour chiens non stérile	40 \$
Coût de remplacement de la licence pour chiens en cours d'année – payé par le citoyen  Frais d'appel pour la capture d'un animal errant (que le service doit capturer avec ou sans cage)  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	Coût annuel de la licence pour chiens stérile	25 \$
par le citoyen  Frais d'appel pour la capture d'un animal errant (que le service doit capturer avec ou sans cage)  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'hébergement quotidien  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	Frais de retard d'achat de licence	10 \$
Frais d'appel pour la capture d'un animal errant (que le service doit capturer avec ou sans cage)  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	Coût de remplacement de la licence pour chiens en cours d'année – payé	10 \$
capturer avec ou sans cage)  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  75 \$ Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants — capture et retour à l'endroit d'origine	par le citoyen	
Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  75 \$ Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants — capture et retour à l'endroit d'origine	Frais d'appel pour la capture d'un animal errant (que le service doit	70 \$
Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé  Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants — capture et retour à l'endroit d'origine	capturer avec ou sans cage)	
Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition  Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants — capture et retour à l'endroit d'origine  75 \$	Frais d'appel pour le ramassage d'un animal trouvé	50 \$
Frais d'hébergement quotidien  Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants — capture et retour à l'endroit d'origine  15 \$ 200 \$ 200 \$ 200 \$	Frais d'appel pour le ramassage d'un animal blessé	50 \$
Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie) (maximum)  Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	Frais d'appel pour le ramassage d'un animal mort et disposition	75 \$
(maximum)50 \$Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)200 \$Taux horaire de représentation à la cour25 \$Frais de vaccin de base20 \$Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine80 \$	Frais d'hébergement quotidien	15 \$
Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimummaximum)  Taux horaire de représentation à la cour  Frais de vaccin de base  Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine  50 \$ 200 \$ 25 \$	Frais vétérinaires pour un animal blessé (premiers soins ou euthanasie)	200 \$
maximum) 200 \$ Taux horaire de représentation à la cour 25 \$ Frais de vaccin de base 20 \$ Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	(maximum)	
Taux horaire de représentation à la cour 25 \$ Frais de vaccin de base 20 \$ Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	Frais d'évaluation vétérinaire d'un chien malade ou dangereux (minimum-	50 \$
Frais de vaccin de base 20 \$ Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit d'origine	maximum)	200 \$
Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit 80 \$ d'origine	Taux horaire de représentation à la cour	25 \$
d'origine .	Frais de vaccin de base	20 \$
-	Frais de stérilisation de chats errants – capture et retour à l'endroit	80 \$
Frais de reprise en charge pour adoption d'un chat – incluant stérilisation 80 \$	d'origine d'origine	
	Frais de reprise en charge pour adoption d'un chat – incluant stérilisation	80 \$

Abandon d'un animal de plus de 3 mois par le propriétaire	50 \$
Abandon d'une portée d'animal par le propriétaire (conditionnel à	50 \$
l'hystérectomie de la mère aux frais du gardien)	
Achat ou remplacement d'une cage-trappe de chat	100 \$
Achat ou remplacement d'une cage-trappe de chien	500 \$

#### 7. Permis de stationnement

Le coût annuel d'un permis de stationnement est de 110\$.

Lors de la première demande de permis, ce dernier est valide pour la période précédant le 1<sup>e</sup> avril suivant, au prorata du nombre de jours, à raison de 30 cents par jour.

Le permis est renouvelable, par la suite, pour la période du 1<sup>e</sup> avril au 30 mars de chaque année.

Le coût quotidien d'un permis de stationnement est de 10\$, tel permis étant valide pour un minimum de trois (3) jours.

#### 8. Demande de confirmation de taxes

Le coût d'une demande occasionnelle de confirmation de taxes par tout membre d'un ordre de professionnels reconnus, dans tout format, est de 55\$.

67. *Occupation du domaine public municipal* - Les tarifs suivants sont facturés en vertu du Règlement (532-2015) qui régit l'occupation du domaine public municipal

Frais annuel pour l'occupation du domaine public municipal	300 \$
(facturé sur une base triennale)	

# CHAPITRE 7 MODALITÉS DE PAIEMENT DES TAXES ET COMPENSATIONS

68. **Paiement des taxes** - Les taxes foncières, de services et les compensations doivent être payées en un versement unique.

Toutefois, lorsque le total des taxes est égal ou supérieur à 300 \$, celles-ci peuvent être payées, au choix du débiteur, en quatre versements égaux.

69. **Versements** - Le versement unique ou le premier versement des taxes municipales doit être effectué au plus tard le trentième jour qui suit l'expédition du compte.

Le deuxième versement doit être effectué au plus tard le soixante-dixième jour qui suit le trentième jour de l'expédition du compte.

Le troisième versement doit être effectué au plus tard le soixante-dixième jour qui suit l'écoulement du délai au cours duquel peut être effectué le deuxième versement.

Le quatrième versement doit être effectué au plus tard le soixante-dixième jour qui suit l'écoulement du délai au cours duquel peut être effectué le troisième versement.

- 70. **Versement unique** Seules les règles relatives au versement unique s'appliquent à une taxe imposée à la suite d'un budget supplémentaire.
- 71. **Retard dans un versement** Lorsqu'un versement n'est pas fait dans le délai prévu, seul le montant du versement échu est alors exigible.
- 72. **Escompte** Un escompte, établi par résolution, peut être consenti à toute personne qui paie la totalité du compte de taxes d'un immeuble, lorsqu'elles sont égales ou supérieures à 300 \$, au plus tard le trentième jour qui suit l'expédition du compte.
- 73. **Arrérages** Les arrérages de taxes et de tarification doivent être payés dès le premier versement du compte de taxes 2020 et ceux-ci ne sont pas divisibles.
- 74. **Taxes et tarifs indissociables** Les différents taux de taxes et tarifs applicables sur un même immeuble imposable sont indissociables les uns des autres et sont recouvrables.

#### CHAPITRE 8 TAXES, INTÉRÊTS ET PÉNALITÉS

75. **Taxes et frais -** Les taxes applicables s'ajoutent au tarif et au coût, à moins d'indication contraire.

Les frais d'envoi et de manutention sont à la charge du demandeur.

- 76. **Taux d'intérêt** Toutes sommes exigées par le présent règlement, de même que toutes autres taxes foncières, spéciales, tarifications, compensations ou autres par la Ville portent intérêt au taux de 12 % par année à compter du moment où la somme devient exigible.
- 77. **Pénalité** En plus de l'intérêt prévu à l'article 76, toute somme qui y est énoncée est également assujettie à une pénalité de 5 % l'an, cette pénalité ne pouvant cependant excéder 0,5 % du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de 5 % par année.

# CHAPITRE 9 DISPOSITIONS FINALES

- 78. **Dispositions relatives au raccordement à un aqueduc** L'item 3 de l'article 62 cessera d'avoir effet lors de l'entrée en vigueur d'un règlement remplaçant le Règlement (461) concernant le raccordement des entrées d'eau.
- 79. **Entrée en vigueur** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>e</sup> janvier 2021.

Hugo Lépine Directeur général /

Secrétaire-trésorier

Timothy Watchorn Maire

PÉRIODE DE QUESTIONS  Le Conseil répond aux questions du public.  428.12.20 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.  J'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues à ce procès-verbal.
Le Conseil répond aux questions du public.  428.12.20 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
Le Conseil répond aux questions du public.  428.12.20 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
L'ordre du jour étant épuisé, la session extraordinaire est levée à 20h30 sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.   J'ai approuvé toutes et chacune des
sur une proposition de monsieur le conseiller Claude P. Lemire.  J'ai approuvé toutes et chacune des
Timothy Watchorn Hugo Lépine  Maire Directeur général /